

J. Malenovskis [J. Malenovsky], U. Lehmuß [U. Lohmus] un E. Levits [E. Levits], ģenerāladvokāts F. Dž. Džeikobss [F. G. Jacobs], sekretāre L. Hjuleta [L. Hewlett], galvenā administratore, 2005. gada 12. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2003. gada 26. februāra spriedumu apvienotajās lietās T-344/00 un T-345/00 CEVA un Pharmacia Entreprises/Komisija tiktāl, ciktāl tajā konstatēta tāda Eiropas Kopienu Komisijas bezdarbība laikposmā no 2000. gada 1. janvāra līdz 2001. gada 25. jūlijam, kas var radīt Kopienas atbildību;
- 2) prasības noraidīt;
- 3) CEVA Santé Animale SA un Pfizer Enterprises Sàrl atlīdzina tiesāšanās izdevumus tiesvedībā Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā, kā arī šajā instancē;
- 4) International Federation for Animal Health sedz pati savus tiesāšanās izdevumus kā Pirmās instances tiesā, tā arī šajā instancē.

(¹) OV C 213, 06.09.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2005. gada 7. jūlijā

lietā C-208/03 P *Jean-Marie Le Pen* pret Eiropas Parlamentu (¹)

(Apelācija — Eiropas Parlamenta locekļu vēlēšanas — Vienotas vēlēšanu procedūras neesamība — Valsts tiesību piemērošana — Eiropas Parlamenta deputāta pilnvaru atņemšana pēc kriminālatbildības iestāšanās — Akts, ar kuru Eiropas Parlaments šo pilnvaru atņemšanu “pieņem zināšanai” — Prasība atcelt tiesību aktu — Akts, kas nav pārsūdzams — Nepieņemamība)

(2005/C 217/13)

(tiesvedības valoda — franču)

Lietā C-208/03 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2003. gada 10. maijā iesniedza Žans Marī Lepēns [*Jean-Marie Le Pen*], ar dzīvesvietu Senklū [*Saint-Cloud*] (Francija), (pārstāvis — F. Vāgners [*F. Wagner*]) pret Eiropas Parlamentu (pārstāvji — H. Krīks [*H. Krück*] un K. Karamarkoss [*C. Karamarcos*]), Francijas Republika (pārstāvji — R. Abraāms

[*R. Abraham*] un Ž. de Bergess [*G. de Bergues*], kā arī L. Berneims [*L. Bernheim*]), persona, kas iestājusies lietā pirmajā instancē, Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [*C. W. A. Timmermans*] (referents), tiesneši R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], J. Makarcīks [*J. Makarczyk*], P. Kūris [*P. Kūris*] un Dž. Arestis [*G. Arestis*], ģenerāladvokāts F. Dž. Džeikobss [*F. G. Jacobs*], sekretārs R. Grass [*R. Grass*], 2005. gada 7. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Lepēns atlīdzina tiesāšanās izdevumus šajā instancē, ieskaitot tiesāšanās izdevumus, kas attiecas uz pagaidu noregulējuma tiesvedību;
- 3) Francijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 275, 15.11.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(virspalāta)

2005. gada 21. jūlijā

lietā C-231/03 (*Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) *Consorzio Aziende Metano (Coname)* pret *Comune di Cingia de' Botti* (¹)

(EKL 43., 49. un 81. pants — Koncesija, kas saistīta ar gāzes piegādes valsts pakalpojumu pārvaldību)

(2005/C 217/14)

(tiesvedības valoda — itāļu)

Lietā C-231/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia* (Itālija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 14. februārī un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 28. maijā, tiesvedībā *Consorzio Aziende Metano (Coname)* pret *Comune di Cingia de' Botti*, piedaloties *Padania Acque SpA*, Tiesa (virspalāta) šādā sastāvā: priekšsēdētājs V. Skouris, palātu priekšsēdētāji P. Janns [*P. Jann*], K. V. A. Timmermans [*C. W. A. Timmermans*] (referents), A. Ross [*A. Rosas*], R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*] un E. Borgs-Bartets [*A. Borg-Barthet*] tiesneši R. Šintgens [*R. Schintgen*], S. fon Bārs [*S. von Bahr*], H. N. Kunja-Rodrigess [*J. N. Cunha Rodrigues*],

Dž. Arestis [G. Arestis], M. Ilesičs [M. Ilesič], J. Malenovskis [J. Malenovský] un J. Klučka, ģenerāladvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretāre L. Hjuleta [L. Hewlett], 2005. gada 21. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Tādos apstākļos, kādi pastāv pamata prāvā, EKL 43. un 49. pants aizliedz pašvaldībai ar gāzes piegādes valsts pakalpojumu pārvaldību saistītu koncesiju tieši piešķirt sabiedrībai, kuras kapitāls galvenokārt pieder valstij un kurā minētajai pašvaldībai pieder kapitāldaļa 0,97 % apmērā, ja šī koncesijas piešķiršana neatbilst prasībām par pārskatāmību, kas, nebūt neuzliekot pienākumu publicēt uzaicinājumu uz konkursu, ļauj uzņēmumam, kas atrodas nevis tās dalībvalsts teritorijā, kurā atrodas minētā pašvaldība, bet citas dalībvalsts teritorijā, piekļūt atbilstoši informācijai par minēto koncesiju, pirms tā tiek piešķirta, lai šis uzņēmums varētu izrādīt savu interesi par šīs koncesijas iegūšanu, ja to vēlētos.

(¹) OV C 226, 20.09.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(trešā palāta)

2005. gada 14. jūlijā

apvienotajās lietās C-259/03, C-260/03 un C-343/03 Eiropas Kopienų Komisija pret Dānijas Karalisti (¹)

(Zvejas kvotu sistēma — 1988., 1999. - 1992. un 1994., kā arī 1995. - 1997. zvejniecības gads)

(2005/C 217/15)

(tiesvedības valoda — dāņu)

Apvienotajās lietās C-259/03, C-260/03 un C-343/03 par trim prasībām sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 17. jūnijā un 2003. gada 4. augustā cēla Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — H. P. Hartvigs [H.-P. Hartvig]) pret Dānijas Karalisti (pārstāvis

— J. Molde [J. Molde]), Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši E. Borgs-Bartets [A. Borg Barthe], Ž.-P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents), S. fon Bārs [S. von Bahr] un J. Malenovskis [J. Malenovský], ģenerāladvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 14. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) nepieņemot piemērotus noteikumus tai piešķirto kvotu izmantošanai 1988., 1999. — 1992. un 1994., kā arī 1995. — 1997. zvejniecības gadā; katrā no šiem gadiem nesejojot, lai tiktu ievērots Kopienų tiesiskais regulējums zvejas resursu aizsardzības jomā, kontrolējot zvejas darbības un pienācīgi uzraugot loma izkraušanu un reģistrāciju; katrā no šiem gadiem laicīgi pagaidu kārtībā neaizliedzot zvejojot kuģiem, kas peld zem tās karoga vai ir reģistrēti tās teritorijā, kad bija zināms, ka bija izsmelta tai piešķirtā kvota; nedarot Eiropas Kopienų Komisijai zināmu 1988. gada zvejas aizlieguma īstenošanu;

Dānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek 5. panta 2. punkts Padomes 1983. gada 25. janvāra Regulā (EEK) Nr. 170/83, ar ko izveido Kopienų sistēmu zivsaimniecības resursu saglabāšanai un apsaimniekošanai (zvejniecības gadiem pirms 1993. gada), 9. panta 2. punkts Padomes 1992. gada 20. decembra Regulā (EEK) Nr. 3760/92, ar ko izveido Kopienų sistēmu zivsaimniecībai un akvakulturai (zvejniecības gadiem pēc 1993. gada), 1. pants un 11. panta 1. un 2. punkts Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2241/87, ar ko izveido noteiktus kontroles pasākumus zvejas darbībām (zvejniecības gadiem pirms 1993. gada), un 2. pants un 21. panta 1. un 2. punkts Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai (zvejniecības gadiem pēc 1993. gada);

- 2) pārējos prasījumus noraidīt;

- 3) piespriest Dānijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 200, 23.08.2003.
OV C 239, 04.10.2003.